



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят восьмой год

6967-е заседание

Среда, 15 мая 2013 года, 11 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Менан (Того)

Члены:

Аргентина	г-н Оярсабаль
Австралия	г-жа Кинг
Азербайджан	г-н Шарифов
Китай	г-н Тянь Линь
Франция	г-н Аро
Гватемала	г-н Росенталь
Люксембург	г-жа Лукас
Марокко	г-н Кадири
Пакистан	г-н Тарар
Республика Корея	г-н Пак Ён Мин
Российская Федерация	г-н Ильичев
Руанда	г-н Ндхунгирехе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Тейтем
Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис

Повестка дня

Положение в Центральноафриканской Республике

Доклад Генерального секретаря о положении в Центральноафриканской Республике (S/2013/261)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 11 ч. 35 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Центральноафриканской Республике

Доклад Генерального секретаря о положении в Центральноафриканской Республике (S/2013/261)

Председатель (*говорит по-французски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителей Центральноафриканской Республики и Чада.

От имени Совета я приветствую премьер-министра Центральноафриканской Республики Его Превосходительство г-на Николя Тиангэя и прошу сотрудника протокольной службы сопроводить его к месту за столом Совета.

Премьер-министра Центральноафриканской Республики г-на Николя Тиангэя сопровождают к месту за столом Совета.

Председатель (*говорит по-французски*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Специального представителя Генерального секретаря и руководителя Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике г-жу Маргарет Вогт.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта й повестки дня.

Я хочу привлечь внимание членов Совета к документу S/2013/261, в котором содержится доклад Генерального секретаря о положении в Центральноафриканской Республике.

Сейчас я предоставляю слово г-же Вогт.

Г-жа Вогт (*говорит по-английски*): Я хотела бы выразить признательность Совету Безопасности за то, что он уделяет пристальное внимание положению в Центральноафриканской Республике с начала конфликта в этой стране в декабре 2012 года, и особенно после совершенного 24 марта государственного переворота против правительства Франсуа

Бозизе и сопутствующего ему ухудшения ситуация в плане безопасности на всей территории страны. За работой Совета очень внимательно наблюдают в стране и регионе. Народ Центральноафриканской Республики возлагает большие надежды на итоги именно этого заседания в силу того, что у населения усиливается чувство отчаяния, поскольку люди не надеются, что в ближайшее время они смогут получить возможность для передышки от переживаемых испытаний. Выражается надежда на то, что международное сообщество проявит солидарность с оказавшимися в бедственном положении людьми и определит конкретные меры для того, чтобы положить конец той безнаказанности, с которой вооруженные группы развязали бесконтрольный террор против всего населения.

В представленном вниманию Совета докладе (S/2013/261) содержится анализ положения в Центральноафриканской Республике с начала наступательных операций коалиции «Селека» в декабре прошлого года. В нем особое внимание привлечено к воздействию мятежа на население, на государственный потенциал и инфраструктуру, безопасность и права человека, на гуманитарную ситуацию, особенно в отношении вопросов медицины, и на доступ к продовольствию и товарам и услугам первой необходимости, а также на серьезную угрозу голода в случае сохранения нынешней ситуации. В докладе также содержится анализ последствий мятежа коалиции «Селека» для региона.

В этом докладе Генеральный секретарь подчеркивает, что даже в самое благополучное время государственный потенциал и инфраструктура Центральноафриканской Республики находились на рудиментарном уровне, а услуги в области здравоохранения — в крайне плачевном состоянии и напоминали ситуации, наблюдаемые в странах, на протяжении долгого времени находящихся в состоянии конфликта. Сейчас даже эти объекты и услуги практически исчезли. И без того напряженная обстановка в области прав человека, которая сопровождалась систематическими нарушениями прав человека даже со стороны сотрудников правоохранительных органов, оказалась в состоянии полной анархии и характеризовалась полным пренебрежением к нормам международного права. И в этой обстановке боевики коалиции «Селека» направляют свое возмездие на население.

Неизбирательные и зачастую намеренные убийства, жестокие изнасилования, нападения на ни в чем не повинное население, вопиющая вербовка детей в качестве солдат, разграбление домов не только состоятельных, но и едва сводящих концы с концами людей — не пощадили даже деревню-SOS, церкви и монастыри, — все эти действия продолжают до сих пор, спустя почти два месяца после того, как «Селека» взяла бразды правления в свои руки. Руководство не может или не хочет ни поставить под контроль личный состав групп ополченцев, ни обуздать местных командиров.

Региональные лидеры решительно мобилизовали усилия, чтобы заполнить образовавшийся после восстания вакуум в сфере безопасности и попытаться стабилизировать ситуацию в Центральноафриканской Республике, которая, похоже, становится прибежищем для различных иностранных повстанческих сил, стремящихся эксплуатировать природные ресурсы, которыми славится Центральноафриканская Республика. Согласно имеющимся данным, со времени начала восстания открытая добыча алмазов и запасов золота в Центральноафриканской Республике значительно активизировалась в районах, подконтрольных «Селеке».

Ситуация еще больше усугубляется в связи с ухудшением обстановки в плане безопасности в соседних странах, поскольку в данный момент конфликт создает для них, в частности для Демократической Республики Конго, Чада и Камеруна, непосредственную угрозу. Эти серьезные угрозы миру и безопасности народа Центральноафриканской Республики и жителей центральноафриканского региона делают восстановление безопасности и верховенства права в Центральноафриканской Республике первоочередной задачей.

На различных саммитах, проведенных в Либревиле, Нджамене и, совсем недавно, в Браззавиле, были установлены жесткие политические правила, которым должен следовать режим в Банги, а также разработана четкая «дорожная карта», задачи которой должны быть выполнены, для того чтобы обеспечить восстановление демократического устройства в Центральноафриканской Республике. Во-первых, необходимо прекратить все военные действия и восстановить безопасность по всей территории Центральноафриканской Республики; во-вторых, должен быть восстановлен конституционный порядок в соответствии с Либревильскими

соглашениями, подписанными в январе, причем премьер-министр должен взять на себя исполнительные полномочия, а самопровозглашенный президент Мишель Джотодиа — возглавить Национальный переходный совет и стать Главой переходного режима.

Однако сценарий, проводимый в жизнь фактическими властями, предполагает другой формат. Переходный совет, который должен был представлять интересы всех политических сторон в стране и взять на себя законодательную роль Национального собрания, не оправдал этих ожиданий в связи с противоречиями, возникшими в отношении процедуры назначения на должность членов Переходного совета; как следствие, на саммите глав государств, состоявшемся 18 апреля в Нджамене, было принято решение расширить его членский состав до 135. Планируется, что этот переходный механизм будет действовать не более 24 месяцев, после чего должны пройти выборы, на которых лидеры переходного режима будут не вправе представлять свои кандидатуры.

Несмотря на то что г-н Джотодиа публично заявил о своем согласии с решениями глав государств Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ), его поступки говорят об обратном. Он настаивает на исполнении обязанностей президента, постоянно ссылаясь на декреты, провозглашающие его президентом, и назначение им премьер-министра, которого, как он заявляет, он имеет право снять с должности, что противоречит Либревильским соглашениям. Он продолжает править страной на основании президентских указов.

Международное сообщество, в частности Африканский союз, Международная организация франкоязычных стран и Совет Безопасности, а также многие государства-члены на двусторонней основе решительно заявили о своей поддержке политической программы ЭСЦАГ для Центральноафриканской Республики. Однако для того чтобы этот механизм сработал, необходимо принять ряд важных мер. Конкретные роли и обязанности исполнительного премьер-министра и главы переходного правительства необходимо будет определить в рамках переходной хартии, определяющей основные принципы работы во время переходного периода.

Что касается области прав человека, то следует отметить, что в результате наступления «Селеки» система правосудия Центральноафриканской Республики была во многом разрушена. В 10 юрисдикционных округах Республики бойцы коалиции разрушили большую часть той инфраструктуры, которая поддерживает систему юстиции, включая судебные здания, апелляционные суды, судебные досье, тюрьмы, тюремные реестры и прокурорские картотеки. Систему правосудия, в том числе тюрьмы, необходимо будет полностью восстанавливать, после того как на нее были потрачены огромные средства, предоставленные Фондом миростроительства. Уничтожение административных файлов, касающихся регистрации новорожденных и гражданства, несомненно, станет проблемой при регистрации избирателей на предстоящие выборы.

Наступление «Селеки» привело к развалу архитектуры полицейской деятельности. Национальные силы безопасности и обороны (жандармерия, полиция и национальная армия) распались, и несмотря на неоднократные призывы к тому, чтобы они вернулись к своим обязанностям, на сегодняшний день так поступили лишь немногие служащие полиции и национальных вооруженных сил.

Текущий кризис подчеркивает настоятельную необходимость в реформировании сектора безопасности и создании эффективного и инклюзивного сектора безопасности, способного обеспечивать безопасность по всей стране. Более широкая реформа сектора безопасности должна опираться на политический консенсус. Она должна включать восстановление государственной власти, сбор стрелкового оружия и легких вооружений, осуществление программы восстановления местных сообществ, а также реинтеграцию бывших комбатантов в официально оформленные силы безопасности и обороны.

Злоупотребления и нарушения, совершаемые комбатантами коалиции «Селека» и другими вооруженными элементами, включая случаи изнасилований, нанесения увечий, вербовки детей и принудительных браков, вызывают серьезную озабоченность с точки зрения защиты гражданского населения. Они представляют собой серьезные нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права. Верховный комиссар по правам человека, Специальный представитель по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и

Генеральный секретарь выражали озабоченность по поводу ухудшения обстановки в плане безопасности в Центральноафриканской Республике.

Крайне важно, чтобы Совет недвусмысленно заявил о том, что этим нарушениям следует положить конец, а виновных в индивидуальном порядке привлечь к ответственности за их действия. Мы считаем, что настало время Совету рассмотреть вопрос о введении индивидуальных санкций в отношении организаторов и исполнителей этих грубых нарушений. Мы не хотим, чтобы у отчаявшегося населения не оставалось другого выбора, кроме как взять закон в свои руки. Международный уголовный суд (МУС) также пристально следит за развитием событий в Центральноафриканской Республике, а Прокурор МУС выступил с публичным заявлением о том, что преступления, совершаемые в отношении гражданских лиц, тщательно расследуются сотрудниками ее Канцелярии. Мы полагаем, что Совету необходимо направить аналогичный сигнал.

Что касается гуманитарной ситуации, то последний кризис усугубил и без того сложное положение населения Центральноафриканской Республики. Продолжаются нарушения прав человека, совершаемые в отношении гражданских лиц, и перемещения населения. С декабря в соседних странах, в основном в Демократической Республике Конго, Чаде, Камеруне и Республике Конго, зарегистрировано свыше 49 000 беженцев. Мы не должны забывать о том, что население всей Центральноафриканской Республики составляет всего 4,5 миллиона человек. Беженцы продолжают прибывать в эти страны в больших количествах. В дополнение к 173 000 лицам, перемещенным, по оценкам, с декабря месяца, перемещенными оказались еще 33 000 человек; таким образом, общее число внутренне перемещенных лиц превысило 200 000.

В первом квартале 2013 года в результате сохраняющегося отсутствия безопасности в стране резко увеличилось количество нападений с применением насилия. Более 60 процентов этих нападений приписываются вооруженным группировкам. С начала 2013 года нападению ежедневно подвергался, по меньшей мере, один человек.

По сведениям Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, нынешний кризис затрагивает 60 процентов населения сельских районов, для которого сельское

хозяйство является источником средств к существованию. По оценкам, в зоне риска острого продовольственного дефицита в период наступающего сезона «вынужденного голодания», который продлится до сентября, находится более 80 тысяч человек, в том числе 57 тысяч детей в возрасте до пяти лет. Эти показатели, вероятно, возрастут с вызванным кризисом ростом цен на продовольствие. Если в течение нынешнего посевного сезона семенные распределяться не будут, помимо роста цен, выявленного по результатам недавней оценки в Банги, может возникнуть угроза нехватки основных продуктов питания. Это, в свою очередь, в дальнейшем может привести к острому дефициту продовольствия, как в сельских районах, так и в городах. Учитывая, что школы либо закрыты, либо используются не по назначению, а учителей нет, в настоящий момент, по меньшей мере, 656 тысяч детей не имеют доступа к образованию.

Ограниченный гуманитарный доступ по причине нестабильности обстановки и мало разветвленной дорожной сети является главным препятствием для оказания помощи тем, кто в ней нуждается. С декабря из-за массовых беспорядков гуманитарный доступ резко сузился, и многие пункты и склады гуманитарной помощи подверглись разграблению. И хотя все стороны в принципе согласны облегчить гуманитарный доступ, отсутствие безопасности мешает участникам гуманитарной деятельности добираться до тех, кто нуждается в помощи, включая внутренних перемещенных лиц, принимающие общины и жертв нарушений прав человека.

Несмотря на эти трудности, учреждения и программы Организации Объединенных Наций организуют совместные полевые миссии для дачи оценки потребностей и определения гуманитарных последствий кризиса. В некоторых провинциях миссии зафиксировали ухудшение гуманитарной ситуации в таких областях, как здравоохранение, водоснабжение и санитария, питание и защита, продовольственная безопасность и образование. Наиболее острая ситуация сложилась в секторе продовольственной безопасности, где семьям пришлось скорректировать свой рацион из-за смены источников продовольствия, а также в том, что касается удаления бытовых отходов. Дальнейшие оценки планируется провести в ближайшие недели.

Для поддержки потенциала гуманитарного реагирования остро необходимо дополнительное

финансирование. По состоянию на 10 мая ежегодный гуманитарный призыв мобилизовать 129 миллионов долларов США для Центральноафриканской Республики был профинансирован на 29 процентов. В марте был сделан вывод, что для удовлетворения новых потребностей, вызванных кризисом, дополнительно требуются еще 42 миллиона долларов США. Эта сумма, вероятно, возрастет.

Я полагаю, что необходимо оказать срочную помощь для восстановления безопасности и стабильности в Центральноафриканской Республике. Это нужно сделать посредством развертывания нейтральных сил безопасности, которые прекратят нынешнее состояние анархии и принудят повстанческие элементы соблюдать требования безопасности, выдвинутые в Либревиле. Эти требования предусматривают, что личный состав всех сил безопасности должен быть отведен в специально определенные для этого районы, перегруппирован, разоружен, расформирован и должен пройти проверку, прежде чем войти в состав реформированных сил безопасности. Чтобы защитить народ Центральноафриканской Республики от насилия, которому он подвергается со стороны вооруженных группировок, Совет Безопасности и все международное сообщество должны как можно быстрее принять соответствующие меры. Особенно тяжелая ситуация сложилась в Банги, городе с наиболее высокой концентрацией населения — примерно 1,5 миллиона человек из 4,5 миллионов населения всей страны. Но эти усилия не должны ограничиваться только Банги.

Присутствие таких стабилизирующих сил при непосредственной поддержке комитета по мониторингу, учрежденного в регионе, и недавно образованной международной контактной группы поддержки на переходный период абсолютно необходимо для обеспечения силовой и политической поддержки, которая даст властям возможность осуществить Либревильские соглашения и позволит премьер-министру выполнять свои функции исполнительного главы правительства. Эти международные усилия позволят также гарантировать, что помощь не будет использоваться не по назначению и подпитывать безнаказанность и авторитаризм.

Мы приветствуем нынешнюю инициативу Экономического сообщества центральноафриканских государств увеличить численность своего контингента до 2000 человек, для чего требуется

помощь международного сообщества. Необходимо также пересмотреть стратегические задачи и оперативные концепции региональных сил в сторону их усиления. Нынешнее совещание посвящено именно этому вопросу. За этой краткосрочной инициативой должна незамедлительно последовать масштабная операция региональных войск, возможно, в координации с Африканским союзом и при поддержке международного сообщества. Однако в целях прекращения нынешней резни в ближайшее время потребуется принять решение, которое устраивало бы всех.

Действуя через Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике, Организация тесно сотрудничает с регионом в определении параметров переходного периода на базе принципов демократии и законности. Мы знаем по опыту, что эти принципы не просто слова, а прочная основа устойчивого мира и безопасности. Чтобы создать надежные политические предпосылки после переходного периода, фундамент для этого должен закладываться сейчас. Важнейшие задачи переходного периода — создание органов по контролю за проведением выборов, определение границ избирательных округов, разоружение, демобилизация и реинтеграция, реформа сектора безопасности, регионализация, создание механизмов правопорядка и правосудия, социальное и экономическое развитие и так далее — требуют формирования представительного органа, отражающего интересы всего общества. В противном случае, переходный период может закончиться еще одним витком конфликта. Вот почему мы настаиваем на том, что Либревильские соглашения должны составлять правовую базу.

Для Организации Объединенных Наций роль премьер-министра как официального лица переходного периода имеет большое значение, поскольку введение этой должности явилось результатом заключения соглашения, под которым все поставили свои подписи. Мы твердо уверены в том, что нельзя мириться с систематической безнаказанностью в ситуации, когда демократический порядок, даже если он и сталкивается с серьезными проблемами в сфере государственного управления, не может противостоять силе оружия. Либревильские соглашения были призваны удовлетворить некоторые требования повстанцев с соблюдением демократических норм. Государственный переворот

положил конец переходному процессу и насильственным путем установил новый порядок. Сейчас очень важно поддержать регион, Экономическое сообщество центральноафриканских государств, Африканский союз и региональных субъектов в восстановлении основных принципов, заложенных в Либревиле.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю г-жу Вогт за ее выступление.

Слово предоставляется Представителю Центральноафриканской Республики.

Г-н Тиангайе (Центральноафриканская Республика) (*говорит по-французски*): Для меня большая честь обратиться к Совету Безопасности. Я хочу воспользоваться этой возможностью и поздравить Вас, г-н Председатель, по случаю выполнения Вашей страной обязанностей Председателя Совета в этом месяце. Я хочу заверить Вас в полной поддержке нашей делегации в Вашей работе. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы воздать должное Вашему предшественнику — Постоянному представителю Руанды — за ту работу, которую он проделал на посту Председателя в апреле.

Представление доклада Генерального секретаря (S/2013/261) на рассмотрение Совета является для меня и нашей страны возможностью выразить от имени Центральноафриканской Республики признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за то, что Организация Объединенных Наций оказывает постоянную поддержку усилиям, направленным на обеспечение мира, стабильности и развития в этом очень хрупком государстве, которое страдает от практически постоянного отсутствия стабильности. В этой связи мы хотели бы также поблагодарить Специального представителя г-жу Маргарет Вогт, а также всех ее сотрудников.

Находящийся на нашем рассмотрении доклад отличается четкостью и краткостью в описании ситуации в Центральноафриканской Республике в прошлом и в настоящее время. Сегодня на наших глазах в этом государстве с населением 4,6 млн. человек разворачивается трагедия беспрецедентного масштаба, и мы принимаем это к сведению. Давно забытый центральноафриканский кризис вновь требует к себе внимания Совета Безопасности и должен быть включен в его повестку дня.

Трагедия, которая затрагивает Центральноафриканскую Республику на всех уровнях, характеризуется нарушениями общественного порядка, насилием, жестоким обращением, произвольными казнями, изнасилованиями, вербовкой детей в солдаты и преступлениями против включенной во Всемирное наследие флоры и фауны; доказательством тому служат случаи браконьерства в национальном парке Дзанга-Сангха на прошлой неделе, когда было убито более 20 слонов. Это неизбежно имело свои гуманитарные последствия, включая ухудшение положения в области безопасности.

Со времени захвата и разграбления ряда городов в провинции, вплоть до вступления 24 марта войск коалиции «Селека» в столицу Банги, этот город подвергался обстрелу с использованием легких и тяжелых вооружений в течение практически трех недель, что привело к массовому перемещению людей внутри и за пределами города и к обострению ситуации в районах, пострадавших от грабежей, изнасилований, разрушений и убийств, вину за которые несут преступные элементы из рядов «Селеки». Вина лежит и на тех, кто отвечал за защиту государственных и частных учреждений. Отсутствие безопасности на дорогах и в регионах сделало передвижение людей и товаров невозможным, что препятствует восстановлению экономики.

Постоянное отсутствие безопасности на стратегических объектах инфраструктуры, таких как нефтехранилища в Колонго, системы водо- и электроснабжения, объекты, связанные с дноуглубительными работами на реке Убанги; систематические хищения документов и служебных материалов, фармацевтических товаров и медицинских и биомедицинских препаратов из больниц; а также уничтожение средств производства, что приводит к отказу со стороны большинства компаний уплачивать таможенные сборы и налоги государству — все это представляет собой угрозу для стабильности, которую удалось установить благодаря Либревильским соглашениям и решениям, принятым на саммитах Экономического сообщества государств Центральной Африки (ЭСЦАГ), проведенных один за другим в Нджамене. Все это нарушает повседневную жизнь людей и свидетельствует о чрезвычайно печальной и тревожной ситуации.

Однако в целом процесс создания структур, рекомендованных на последнем саммите глав государств и правительств, состоявшемся 18 апреля в

Нджамене, по мнению жителей Центральноафриканской Республики, с точки зрения выполнения вынесенных рекомендаций продвигается вперед вполне приемлемо.

Тем не менее ситуация остается тревожной, несмотря на добрую волю правительства и усилия Миссии по укреплению мира в Центральноафриканской Республике (МИКОПАКС). Действительно, определенные инциденты, которые были отмечены, по-прежнему вызывают тревогу у национальной и международной общественности и могут помешать предпринимаемым правительством и международным сообществом усилиям по обеспечению безопасности, мира и стабильности в Центральноафриканской Республике и в субрегионе.

Что мы намерены предпринять и каким образом мы будем действовать перед лицом этой ситуации, которая характеризуется хаосом и серьезными беспорядками внутри государства?

Прежде всего, что касается институционального и политического фронтов, то в ближайшие дни после проведения широких консультаций будет сформировано правительство национального единства в соответствии с рекомендациями внеочередной Встречи на высшем уровне глав государств и правительств ЭСЦАГ, состоявшегося 18 апреля в Нджамене.

Хотя в состав Национального переходного совета должно было входить 105 членов, субрегиональные власти ЭСЦА увеличили его численность до 135, чтобы обеспечить как можно более широкое представительство в процессе осуществления перехода.

Незаконно избранная Канцелярия Национального переходного совета должна быть распущена в ближайшие дни, с тем чтобы адаптироваться к сложившимся обстоятельствам. Здесь я хотел бы напомнить, что основные принципы этого политического перехода излагались ЭСЦА на различных саммитах, проходивших в Нджамене с 3 по 18 апреля, а также в Браззавиле 3 мая.

В принятом в Нджамене заявлении четко говорится о том, что все субъекты, участвующие в осуществлении переходного процесса, включая Главу переходного режима, премьер-министра, министров и членов Канцелярии Переходного

национального совета, не могут выдвигать свои кандидатуры на предстоящих президентских выборах.

Мы хотели бы отметить, что международное сообщество однозначно осудило насильственный и неконституционный захват власти. Однако ЭСЦА приняло к сведению то, что Переходный национальный совет избрал г-на Мишеля Джотодию президентом республики и присвоил ему титул Главы переходного режима. ЭСЦАГ также признало легитимность премьер-министра, поскольку он был главой правительства национального единства, сформированного в соответствии с Либревильскими соглашениями 11 января 2013 года.

Что касается ситуации в области безопасности и верховенства права, то, как мы уже указывали на этот счет, развал государства и отсутствие каких-либо сил обороны или безопасности привели к вакууму в плане обеспечения безопасности; в результате царит полная анархия, широко распространены насилие и серьезные нарушения прав человека, включая разграбление общественного и личного имущества, практикуются произвольные аресты и задержания, сексуальное насилие в отношении женщин и детей, пытки, изнасилования, адресные убийства, вербовка детей в солдаты и другие злодеяния, совершаемые неконтролируемыми элементами из рядов «Селеки» и неизвестными группами.

Эта проблема не обошла стороной и Организацию Объединенных Наций; дома и квартиры ее национальных и международных сотрудников подверглись разграблению и мародерству, и зафиксированы случаи хищения их транспортных средств. Тревожная ситуация сложилась в Банги, где мародерство и грабежи домов достигли беспрецедентных и немыслимых масштабов, откинув страну на несколько десятилетий назад. Все это сопровождается угоном автомобилей и вооруженными ограблениями. Из-за отсутствия безопасности школы и многие предприятия в Банги не работают в обычном режиме.

За пределами Банги условия в плане безопасности продолжают ухудшаться вследствие того, что боевики «Селеки» совершают акты вандализма, нарушения прав человека и нападения на мирных жителей. Следует отметить, что объектами грабежей являются в основном граждане, не являющиеся

мусульманами, а лица других вероисповеданий. Такая ситуация является источником недовольства в христианских общинах и подпитывает религиозную напряженность.

Наконец, обстановка отсутствия безопасности в Центральноафриканской Республике негативно сказывается на стабильности всего субрегиона.

В районах, где царит беззаконие, процветает «Армия сопротивления Бога» (ЛРА), которая по-прежнему угрожает безопасности и верховенству права, от рук которой за отчетный период погибло, по меньшей мере, семь человек и которая занимается похищением людей. В то же время один из лидеров этой группировки был убит, а некоторые из его боевиков дезертировали. На каком-то этапе Уганда объявила о намерении приостановить свою деятельность по мониторингу в районе действий ЛРА вслед за заявлением Главы переходного режима, являющегося главой государства, однако пересмотрела свое решение после того, как было достигнуто соглашение между различными структурами, участвующими в «охоте» на Джозефа Кони и его людей.

Мы отмечаем, что в результате наступления «Селеки» была разрушена большая часть системы юстиции и административная инфраструктура, включая муниципалитеты. Это в конечном итоге поставит вопрос о списках избирателей для предстоящего избирательного процесса. Наступательные операции «Селеки» нанесли удар по правоохранительным органам. Силы обороны и безопасности — жандармерия, полиция и армия — распались. Несмотря на неоднократные призывы к тому, чтобы прежние силы обороны и безопасности вернулись к своим обязанностям, на сегодняшний день так поступили лишь немногие служащие полиции и вооруженных сил. Хотя «Селека» после прихода к власти взяла под свой контроль все политические и военные рычаги управления страной, ей не удастся восстановить порядок.

Несмотря на усилия правительства в области разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также проведения реформы сектора безопасности, достигнутые результаты несоразмерны с вложенными средствами. Экономическое сообщество центральноафриканских государств (ЭСЦАГ), которое первоначально направило в страну около 700 человек, увеличило численность своего персонала до

2000 человек; отсюда необходимость быстрого развертывания полностью оснащенного и прошедшего подготовку контингента, наделенного мандатом на применение силы. Необходимо активизировать реформу сектора безопасности, которая долгое время оставалась в тени, с тем чтобы заложить основу для создания новых сил обороны и безопасности.

Что касается защиты прав человека, то и без того шаткая ситуация с правами человека усугубилась во время конфликта, когда осуществлялись внесудебные казни и целенаправленные нападения, мотивированные религиозной и племенной принадлежностью жертв, совершались акты насилия в отношении женщин и девочек, вербовки детей-солдат и так далее. Короче говоря, совершались самые разнообразные нарушения прав человека, и мы должны найти пути и средства прекращения таких нарушений.

После взятия Банги ухудшилась гуманитарная ситуация. Около 47 000 человек бежали из страны в поисках убежища в Демократической Республике Конго, в Конго, Камеруне и Чаде. Около 1,5 миллиона человек были подвергнуты внутреннему перемещению. Отсутствие гуманитарного коридора, отсутствие безопасности и разграбление собственности, складов и кражи автомашин, принадлежащих неправительственным организациям, осложняют работу организаций, занимающихся предоставлением чрезвычайной и другой помощи населению.

Этот хаос заставляет нас обратиться к Совету Безопасности с просьбой включить в свою повестку дня вопрос о положении в Центральноафриканской Республике для обеспечения того, чтобы кризис в этой стране не был забытым кризисом. В условиях роспуска армии и с целью избавить народ от огромных страданий и до необходимого развертывания ЭСЦАГ Миссии по укреплению мира в Центральноафриканской Республике (МИКОПАКС) численностью в 2000 человек, к участию в которой, как мы надеемся, будут допущены государства, не являющиеся членами ЭСЦАГ, мы просим Францию, наделенную четким мандатом Организации Объединенных Наций, осуществить вооруженное вмешательство с тем, чтобы разоружить «Селеку», от жестокости которого народ Центральной Африки вынужден страдать.

Мы также просим Европейский союз и Африканский союз сделать все возможное для финансирования сил, которые будут развернуты в рамках этой миссии и/или предоставления им других ресурсов. Мы просим Организацию Объединенных Наций назначить специального докладчика для расследования случаев нарушений прав человека в Центральноафриканской Республике, с тем чтобы определить масштаб преступлений и осуществить судебное преследование лиц, виновных в их совершении, как в национальных, так и в международных судах, а также помочь в создании гуманитарных коридоров для того, чтобы гуманитарные организации могли оказывать чрезвычайную и другую помощь перемещенным лицам и другим группам населения. Мы призываем международное сообщество мобилизовать усилия в целях оказания масштабной чрезвычайной помощи, жизненно необходимой для более 1,5 миллиона человек, нуждающихся в чрезвычайной помощи.

Наконец, мы предлагаем назначить Председателя структуры по Центральноафриканской Республике Комиссии по миростроительству, которая в настоящее время не имеет Председателя, при взаимном согласии с властями Центральной Африки. После того, как ситуация в плане безопасности улучшится, хотя бы частично, мы сможем приступить к восстановлению государства и заняться спокойной подготовкой к проведению транспарентных и заслуживающих доверия выборов, к чему все стремятся.

В заключение позвольте мне передать искреннюю благодарность моего правительства Организации Объединенных Наций, Африканскому союзу, Европейскому союзу, Международной организации франкоязычных стран, государствам — членам ЭСЦАГ, Франции, Соединенным Штатам Америки, Соединенному Королевству, Бельгии, Люксембургу, Австралии, Китаю, Японии, Германии, Республике Корея, Королевству Марокко, Уганде и всем нашим двусторонним и многосторонним партнерам, которые всегда поддерживали Центральноафриканскую Республику в ее неустанным стремлении к миру и стабильности.

Ко всем тем, кто испытывает «усталость», мы обращаемся с просьбой, несмотря на это, верить в успех Центральноафриканской Республики и действовать от ее имени. Помощь Центральноафриканской Республике означает продолжение процесса

стабилизации в субрегионе Центральной Африки. Помощь Центральноафриканской Республике означает укрепление мира в Африке. Помощь Центральноафриканской Республике означает выполнение международным сообществом своего долга солидарности с одним из его членов — с государством, которое стремится обеспечить жизнь, мир и благополучие для своего народа.

Председатель (*говорит по-французски*): Слово имеет представитель Чада.

Г-н Аллам-Ми (Чад) (*говорит по-французски*): Для меня большая честь и привилегия выступать от имени государства, председательствующего в Экономическом сообществе центральноафриканских государств (ЭСЦАГ). В начале своего выступления я хотел бы приветствовать премьер-министра Центральноафриканской Республики Его Превосходительство г-на Николя Тиангэя. Я хотел бы выразить ему признательность и восхищение в связи с проявленным им мужеством ради спасения своей страны.

Я хотел бы также приветствовать присутствующего здесь Специального представителя Генерального секретаря в Центральноафриканской Республике г-жу Маргарет Вогт. Я принял к сведению ее важное и не оставляющее равнодушным выступление, посвященное положению в Центральноафриканской Республике.

Я хотел бы привести слова президента Республики Чад Его Превосходительства г-на Идрисса Деби Итно, нынешнего Председателя Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ), сказанные им 18 апреля в Нджамене в ходе чрезвычайного саммита глав государств и правительств ЭСЦАГ по положению в Чаде:

«Центральноафриканская Республика — это рана в сердце Центральной Африки. Несмотря на все рекомендованные меры для урегулирования кризиса в этой стране, лишь кажется, что рана зажила. Мы должны приложить серьезные усилия, чтобы покончить с ситуацией постоянной нестабильности — на этот раз, я надеюсь, окончательно».

Мы должны обеспечить, чтобы эта рана не вызвала гангрену и не заразила весь субрегион. Характерные симптомы такого заражения уже присутствуют, как на это четко обратил внимание Специальный представитель Генерального секретаря.

После 24 марта проблема безопасности и гуманитарная ситуация в Центральноафриканской Республике, и без того вызывавшие тревогу, значительно обострились. Неконтролируемые вооруженные группы, в состав которых входят многие тысячи мужчин, продолжают совершать акты мародерства и вымогательства и учинять жестокие расправы на всей территории страны. Население, оказавшееся в бедственном положении, тщетно ожидает конкретных действий со стороны международного сообщества и Экономического сообщества центральноафриканских государств, призванных надежно защитить его.

Международное сообщество и Экономическое сообщество центральноафриканских государств осудили неконституционную смену власти в Центральноафриканской Республике, отказав в признании самозваному президенту. Впоследствии прагматические соображения заставили ЭСЦАГ поддерживать план по прекращению кризиса, который предусматривал восстановление определенного уровня правопорядка исходя из реалий, сложившихся на местах. Для этого были созданы специальные переходные механизмы на ближайшие 18 месяцев и разработан план действий по формированию переходного правительства для исправления положения. В политических соглашениях, подписанных в Либревиле 11 января, были сформулированы основные обязательства на переходный период.

Как известно членам Совета, после переворота в Нджамене 3 апреля состоялся чрезвычайный саммит глав государств и правительств ЭСЦАГ. Помимо государств — членов ЭСЦАГ в его работе также участвовали президент Южно-Африканской Республики Его Превосходительство г-н Джейкоб Зума, президент Республики Бенин Его Превосходительство г-н Бони Яйи, а также представители Организации Объединенных Наций, Европейского союза и Международной организации франкоязычных стран. Участники этого совещания не только осудили захват власти с помощью силы в Центральноафриканской Республике, но и призвали лидера коалиции «Селека» г-на Мишеля Джотодиа, провозгласившего себя президентом, соблюдать Либревильские соглашения.

По итогам саммита главы государств ЭСЦАГ предложили создать структуру, представляющую все силы страны и способную исполнять функции исполнительной власти и учредительного собрания.

Для этого необходимо заручиться широкой поддержкой как тех сторон, которые подписали Либревильские соглашения, так и представителей гражданского общества и политических кругов. Также были согласованы принципы поддержки переходного процесса в рамках комитета по наблюдению и создания международной контактной группы, включая региональные и международные организации и двусторонних и многосторонних партнеров. Все заинтересованные стороны в Центральноафриканской Республике, включая самопровозглашенного президента, безоговорочно приняли план действий, предложенный на саммите ЭСЦАГ.

В сложившихся условиях, согласно последней имеющейся у нас информации, по итогам широких консультаций был учрежден Национальный переходный совет для выполнения функций учредительного собрания, объединивший все стороны. Как подчеркнул премьер-министр, главная задача учредительного собрания — разработка в течение 18 месяцев конституции в рамках подготовки к выборам. Национальный переходный совет избрал руководителя коалиции «Селека» президентом на переходный период. Однако Совет необходимо расширить, чтобы он обладал большей легитимностью и полнее представлял интересы населения Центральноафриканской Республики.

Срок пребывания на своем посту премьер-министра Тиангэя, назначенного в соответствии с Либревильскими соглашениями, был продлен, а его полномочия расширены, и теперь его нельзя отправить в отставку в течение всего переходного периода. Если того потребуют обстоятельства, президент и премьер-министр переходного периода могут, по взаимному согласию, провести реорганизацию правительства. Президент, премьер-министр переходного периода и другие члены переходного правительства не должны участвовать в следующих выборах. В соответствии с условиями переходного периода конституционный референдум, а также парламентские и президентские выборы будут организованы на основе соответствующей правовой системы, и на базе консенсуса будет составлен график возвращения к никем не оспариваемому демократическому и конституционному порядку. Очевидно, что всего этого можно добиться, только обеспечив безопасность граждан и имущества и мобилизовав материальные и финансовые ресурсы, необходимые для выполнения переходными

органами власти своих обязанностей. Именно для решения этих вопросов ЭСЦАГ согласилось создать международную контактную группу, которая провела свое первое заседание в Браззавиле 3 мая.

Обеспечение безопасности требует нейтрализации вооруженных банд. В этой связи мы должны помнить о том, что в Нджаменской декларации ЭСЦАГ от 18 апреля также подчеркивается необходимость концентрации в специально отведенных для этого местах всех неконтролируемых вооруженных элементов. Целесообразно также напомнить о том, что для обеспечения минимального уровня безопасности в стране численность личного состава Центральноафриканских многонациональных сил должна быть доведена до 2000 военнослужащих, при этом международное сообщество должно обязательно оснастить МИКОПАКС дополнительной техникой и финансовыми ресурсами, чтобы увеличить численность ее личного состава и повысить эффективность ее операций. Комиссии Африканского союза должна принять соответствующие меры для дачи оценки потребностей МИКОПАКС в таких областях, как личный состав, оборудование и финансирование. При формировании сил необходимо исходить из оперативных требований и задач материально-технического обеспечения и заручиться поддержкой Африки и всего международного сообщества.

Международное сообщество, в частности Совет Безопасности, должно проявить солидарность с Центральноафриканской Республикой, которая находится в бедственном положении, и предоставить ей помощь с учетом социально-политического хаоса, царящего в стране.

Между тем Экономическое сообщество Центральноафриканских государств делает все от него зависящее для того, чтобы помочь народу Центральноафриканской Республики. Его немногочисленные вооруженные силы прилагают усилия на местах ради того, чтобы помочь переходному правительству в максимальной по возможности степени повысить уровень безопасности. Настоятельно необходимо, чтобы Африка и международное сообщество взяли на себя обязательства относительно принятия конкретных мер в сотрудничестве с ЭСЦАГ и поддержали переходный процесс, чтобы помочь оказавшимся в опасности людям.

В заключение я хотел бы информировать Совет о том, что временный президент Центральноафриканской Республики только что начал поездку по странам субрегиона и что свой первый визит он совершил в Чад. По этому случаю президент Деби Итно в своем качестве нынешнего Председателя ЭСЦАГ настоятельно призвал временного президента добросовестно выполнять его обязательства,

особенно в отношении оперативного восстановления порядка и безопасности и соблюдения прав человека.

Председатель (*говорит по-французски*): Желающих выступить больше нет. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

Заседание закрывается в 12 ч. 35 м.